RETE FERROVIARIA ITALIANA S.P.A.	
CONVENZIONE	
per la realizzazione delle opere connesse alla soppressione del P.L. al km 45+417	
della linea ferroviaria Genova-Ventimiglia (scalo Vado Ligure Z.I.) mediante la	
costruzione di un sottopasso ciclopedonale, sottopassante Via Maestri del	
Lavoro d'Italia, la linea di raccordo ferroviario verso il Porto di Savona e Via	
Sabazia, ed una rampa stradale di collegamento, che utilizzando parte del	
viadotto ferroviario esistente, permetterà un agevole collegamento tra Via	
Sabazia e Via Ferraris. Dette opere saranno progettate e realizzate nell'ambito	
del progetto NPP 0384 – Adeguamento e Potenziamento impianto di Vado	
Ligure zona industriale – fase funzionale 01 nuovo ACC su ferro attuale Vado	
Ligure	
TRA	
Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. (di seguito, per brevità RFI) con sede	
qui rappresentata:	
ing il quale agisce nella sua qualità di Referente di Progetto a ciò	
legittimato da procura speciale rilasciata dall'Amministratore Delegato di RFI	
S.p.A repertorio n	
(notaio in Roma.) (in seguito per brevità denominata semplicemente "RFI")	
e	

dall'Ing. Daniele MARI, in qualità di responsabile della Direzione Operativa	
Infrastruttura Territoriale di Genova (in seguito per brevità denominata "DOIT	
 Genova"), in virtù dei poteri conferitigli con procura in data 4 luglio 2018,	
repertorio n. 101947, raccolta n. 26403, del notaio Paolo Silvestro in Roma	
Ē	
Comune di Vado Ligure, che in seguito per brevità sarà chiamato "Comune", per	—
il quale interviene nel presente Atto il Sig.	
nato a il nella qualità di	—
 E	
 Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale, che in seguito per	
 brevità sarà chiamata "AdSP MALO", per la quale interviene nel presente Atto il	
Sig il il	
nella qualità di	
E	—
 Esso/Infineum, , per la quale interviene nel presente Atto il	
 Sig il	
 nella qualità di	
 congiuntamente definite le "Parti"	
PREMESSO CHE	
1) RFI è autorizzata - in conformità con quanto previsto dalla legislazione	
speciale di riferimento - a predisporre ed eseguire un Piano di soppressione	
dei passaggi a livello, di norma mediante costruzione di idonei manufatti	
 sostitutivi o deviazioni stradali;	
 2) per espressa disposizione legislativa, la soppressione dei passaggi a livello	

deve essere attuata mediante realizzazione di manufatti sostitutivi o deviazioni	
stradali (art. 12, comma 1, L. n. 17/1981; art. 1 L. 189/1983; art. 1 L. n.	
<u> </u>	
354/1998), la cui localizzazione è disposta d'intesa con le Regioni interessate	
e gli enti locali, nel cui territorio ricadono le opere stesse (art. 2 della Legge	
354/1998);	
3) che, ai sensi di quanto previsto dagli art. 229 e 230 della legge 20 marzo 1865	
n. 2248, si rende necessario ristabilire in convenienti condizioni di comodità e	
sicurezza le comunicazioni pubbliche o private rimaste interrotte, con la	
conseguente consegna delle relative opere infrastrutturali di viabilità all'Ente	
proprietario delle strade interessate, ad eccezione delle opere d'arte	
ricomprese nel corpo della ferrovia;	
4) il Piano di soppressione dei passaggi a livello mediante la realizzazione di	
opere sostitutive (di seguito, il "Piano") corrisponde pertanto ad un	
Programma di pubblico interesse che coinvolge direttamente RFI che, in	
forza di Atto di Concessione pubblica e nella sua conseguente qualità di	
Gestore dell'Infrastruttura ferroviaria nazionale, è tenuta ex lege ad assicurare	
la piena utilizzabilità ed il costante mantenimento in efficienza delle linee e	
degli impianti ferroviari;	
5) la realizzazione delle opere sostitutive consente, infatti, un incremento della	
funzionalità delle linee ferroviarie che si riflette, in via generale, nel	
miglioramento del trasporto ferroviario e del pubblico transito, nella	
maggiore sicurezza nella circolazione dei treni, nella diminuzione dei rischi	
connessi a perturbazioni del traffico ferroviario, nell' azzeramento dei costi	
per il mantenimento in perfetto stato di efficienza degli impianti dei passaggi	
a livello e dei relativi dispositivi di sicurezza;	

6) alla progressiva chilometrica 45+417 della linea ferroviaria Genova-	
Ventimiglia (scalo Vado Ligure z.i.) esiste un passaggio a livello su strada	
soggetta a transito pubblico di competenza del Comune di Vado Ligure;	
7) nell'ambito del progetto NPP 0384 – Adeguamento e Potenziamento	
impianto di Vado Ligure zona industriale – fase funzionale 01 nuovo ACC	
su ferro attuale Vado Ligure, è stato redatto, a cura e spese di RFI, ed	
approvato, dal Comune con delibera di Consiglio Comunale n del	
, il progetto definitivo delle opere sostitutive del PL di cui al	
precedente punto;	
8) con deliberazione del Consiglio Comunale n del è stato approvato	
lo schema della presente Convenzione per la regolamentazione dei rapporti	
tra RFI e il Comune derivanti dalla soppressione del passaggio a livello, ivi	
compresa la ripartizione degli oneri inerenti la realizzazione e la	
manutenzione delle opere sostitutive, e definire le attività previste nell'ambito	
del suddetto progetto di investimento ferroviario;	
9) la presente Convenzione regolamenta il complesso degli impegni assunti dalle	
Parti al peculiare scopo di conseguire un interesse di pubblica utilità -	
attuazione del Piano di soppressione dei passaggi a livello -, che trova	
giustificazione nella legislazione speciale di riferimento, di cui la presente	
Convenzione costituisce momento attuativo;	
10) in considerazione della precedente premessa, il programma per la	
realizzazione delle opere sostitutive connesse al Piano di soppressione dei	
passaggi a livello discende direttamente dalle succitate leggi speciali, e non già	
dalla presente Convenzione, che costituisce mero atto di regolamentazione di	
impegni reciprocamente assunti dalle Parti e corrispondenti a logiche di	

pubblica utilità;	
 11) in esito alla riunione del 06/05/2021 tra RFI e il Comune di Vado, risulta	
definito quanto segue:	
a) è confermata la progettazione del sottopasso con due uscite intermedie	
con rampe ciclopedonali (Via Sabazia e Via Maestri);	
b) sarà a carico del Comune l'acquisizione dei diritti di passaggio nell'uscita	
lato mare;	
c) è concordato con il Comune che la progettazione della rampa ciclo	
pedonale parallela ai binari tra Via Sabazia e Via Ferraris, non oggetto	
della presente Convenzione, sarà sviluppata da RFI , ma non sarà inserita	
tra gli elaborati relativi alla realizzazione del sottopasso e della rampa	
stradale che andrà in CdS;	
d) con nota RFI-DIN-DINO.GEA0011P20210000798 del 2/11/2021, RFI	
ha trasmesso al Comune il progetto di detta rampa ciclo pedonale non	
oggetto della presente Convenzione;	
e) il Comune chiede che RFI predisponga il sottopasso all'installazione di	
videocamere per la gestione della security del sottopasso, la cui	
installazione e successiva gestione e manutenzione saranno, invece, a	
carico del Comune.	
Tanto premesso e specificato, si stipula la presente Convenzione per la	
realizzazione delle opere connesse alla soppressione del P.L. al km 45+417 della	
linea ferroviaria Genova-Ventimiglia (scalo Vado Ligure Z.I.) mediante la	_
costruzione di un sottopasso ciclopedonale sottopassante Via Maestri del Lavoro	

d'Italia, la linea di raccordo ferroviario e Via Sabazia ed una rampa stradale di	
collegamento, che utilizzando parte del viadotto ferroviario esistente, permetterà	
un agevole collegamento tra Via Sabazia e Via Ferraris.	
Le Premesse e gli atti ivi richiamati costituiscono parte integrante e sostanziale	
della presente Convenzione.	
ARTICOLO 1	
OGGETTO	
Oggetto della presente Convenzione è la soppressione, a cura e spese di RFI,	
del passaggio a livello individuato al punto n. 6) delle premesse, mediante la	
costruzione di un sottopasso ciclopedonale sottopassante Via Maestri del Lavoro	
d'Italia, la linea di raccordo ferroviario e Via Sabazia ed una rampa stradale di	
collegamento, che utilizzando parte del viadotto ferroviario esistente, permetterà	
un agevole collegamento tra Via Sabazia e Via Ferraris.	
ARTICOLO 2	
CARATTERISTICHE TECNICHE ED ESECUZIONE DELLE OPERE	
RFI provvederà, in sostituzione del sopprimendo passaggio a livello, alla	
costruzione delle opere aventi le seguenti caratteristiche riportate nel progetto	
definitivo:	
o costruzione di un sottopasso ciclopedonale sottopassante Via	
Maestri del Lavoro d'Italia, la linea di raccordo ferroviario e	
Via Sabazia per la soppressione del passaggio a livello	
 esistente al km 45+417;	
o realizzazione di una rampa stradale che, utilizzando parte del	
esistente viadotto ferroviario, permetterà in fase definitiva di	

mantenere un agevole collegamento tra Via Sabazia e Via	
Ferraris in sostituzione del sopprimendo P.L.	
La nuova viabilità, parallela alla ferrovia sarà del tipo C2 (D.M. Infrastrutture e	
Trasporti del 05/11/2001 - Norme funzionali e geometriche per la costruzione	
di strade). La carreggiata sarà dunque articolata con due corsie autoveicolari di	
3,50 m, due banchine laterali di 1,25 m, un marciapiede della larghezza di 1,50 m	
lato Est ed una pista disabili lato Ovest per il superamento della linea	
ferroviaria. Il sottovia è costituito da una canna scatolare in c.a. avente	
dimensioni utili interne di 12,20 m e altezza libera pari a 5,00 m in	
corrispondenza del piano stradale.	
La nuova viabilità sarà dotata di idonea segnaletica stradale, sia orizzontale che	
verticale, nel rispetto della normativa vigente e dopo il preventivo parere del	
Comune.	
Dette opere saranno realizzate in base al progetto che, approvato dalle parti,	
costituisce parte integrante e sostanziale della Convenzione, pur non essendo	
materialmente allegato	
L'esecuzione delle opere sarà effettuata nei termini e con le modalità ritenuti più	
opportuni da RFI, con la più ampia facoltà di apportare al progetto tutte le	
eventuali modifiche derivanti da sopraggiunte circostanze e/o locali necessità	
che, senza alterare le caratteristiche essenziali delle opere, risultassero	
convenienti all'atto dell'esecuzione dei lavori, per la stabilità delle opere stesse e	
per le esigenze del servizio ferroviario, senza che il Comune, AdSP MALO e	
Esso/Infineum possano interferire o avere una qualche diretta ingerenza	
nell'esecuzione dei lavori o che tale circostanza possa dar luogo ad eventuale	
richiesta di risarcimento e/o indennizzo da parte degli stessi.	

Del pari RFI, a suo insindacabile giudizio, potrà sospendere, in tutto o in parte, i	
lavori per esigenze connesse all'esercizio ferroviario, senza che il Comune, AdSP	
 MALO e Esso/Infineum possano in tale evenienza, pretendere somme e/o	
indennità di sorta.	
AdSP MALO e Esso/Infineum provvederanno, inoltre, senza oneri per il	
Comune e RFI, a regolare la marcia dei treni nei tratti di raccordo interessati	
dalla costruzione delle opere sostitutive, affinché i lavori e la circolazione	
ferroviaria possano svolgersi contemporaneamente e in condizioni di sicurezza, e	
non opereranno rivalsa per le spese di sorveglianza e per eventuali opere	
provvisionali che riterranno necessario eseguire nell'esclusivo interesse del	
traffico ferroviario.	
RFI, acquisite le autorizzazioni necessarie, procederà all'appalto dei lavori nel	
rispetto della normativa vigente in materia di opere pubbliche, nonché	
all'osservanza della vigente normativa europea in materia di appalti pubblici.	
Per un inquadramento delle opere, si allegano alla presente i seguenti elaborati	
del progetto definitivo di cui al punto 7 delle Premesse:	
allegato 1 planimetria stato di fattto 1.IV0H01D26P9OC0000001A	
allegato 2 plano profilo rampa via sabazia 29.IV0H01D26L8NV0100002A	
allegato 3 planimetria sottopasso ciclo pedonale 39.IV0H01D26P9SL0100001B	
allegato 4 plano profilo sottopasso ciclo pedonae 40.IV0H01D26L9SL0100001A	
allegato 5 piano particellare 79.IV0H01D43BDAQ0000001A	
ARTICOLO 3	
DIRITTO DI PASSAGGIO	
La soppressione del passaggio a livello e la relativa realizzazione delle opere	
sostitutive comportano l'estinzione del diritto di passo pedonale e carraio	

 attualmente esercitato a mezzo del Passaggio a Livello che interseca la linea	
ferroviaria al km 45+417 della linea ferroviaria Genova-Ventimiglia (scalo Vado	
Ligure z.i.), con la conseguenza che il suddetto diritto sarà esercitato dal Comune	
 per sé e per gli aventi diritto o causa ora per allora ed ad ogni effetto di legge,	
attraverso le opere sostitutive stesse.	
RFI si riserva di avvalersi del diritto di passaggio sulla sede dei tronchi stradali,	
ora adducenti al sopprimendo passaggio a livello, per l'accesso alla sede	
ferroviaria dopo la soppressione dell'attraversamento stesso; qualora i suddetti	
tronchi di strade vengano declassati o alienati, con limitazioni al loro uso, tale	
diritto avrà efficacia anche nei confronti di terzi.	
ARTICOLO 4	
ESPROPRI - COMPETENZA NELL'ESECUZIONE DEI LAVORI	
RFI eseguirà, a propria cura e spese, tutti i lavori occorrenti per la realizzazione	
delle opere sostitutive di cui al presente atto, ivi compresi gli oneri per lo	
delle opere sostitutive di cui al presente atto, ivi compresi gli oneri per lo spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione	
spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione	
spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione incompatibile con le opere sostitutive stesse e che saranno eseguiti a cura degli	
spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione incompatibile con le opere sostitutive stesse e che saranno eseguiti a cura degli Enti Gestori stessi	
spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione incompatibile con le opere sostitutive stesse e che saranno eseguiti a cura degli Enti Gestori stessi  Il Comune, AdSP MALO e Esso/Infineum si impegnano a mettere	
spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione incompatibile con le opere sostitutive stesse e che saranno eseguiti a cura degli Enti Gestori stessi  Il Comune, AdSP MALO e Esso/Infineum si impegnano a mettere tempestivamente a disposizione di RFI le aree di rispettiva proprietà, necessarie	
spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione incompatibile con le opere sostitutive stesse e che saranno eseguiti a cura degli Enti Gestori stessi  Il Comune, AdSP MALO e Esso/Infineum si impegnano a mettere tempestivamente a disposizione di RFI le aree di rispettiva proprietà, necessarie per la costruzione di tutte le opere, libere da servitù e da pesi.	
spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione incompatibile con le opere sostitutive stesse e che saranno eseguiti a cura degli Enti Gestori stessi  Il Comune, AdSP MALO e Esso/Infineum si impegnano a mettere tempestivamente a disposizione di RFI le aree di rispettiva proprietà, necessarie per la costruzione di tutte le opere, libere da servitù e da pesi.  Le aree di proprietà di terzi, necessarie per la costruzione delle opere, saranno	
spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione incompatibile con le opere sostitutive stesse e che saranno eseguiti a cura degli Enti Gestori stessi  Il Comune, AdSP MALO e Esso/Infineum si impegnano a mettere tempestivamente a disposizione di RFI le aree di rispettiva proprietà, necessarie per la costruzione di tutte le opere, libere da servitù e da pesi.  Le aree di proprietà di terzi, necessarie per la costruzione delle opere, saranno espropriate da RFI prima dell'inizio dei lavori.	
spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione incompatibile con le opere sostitutive stesse e che saranno eseguiti a cura degli Enti Gestori stessi  Il Comune, AdSP MALO e Esso/Infineum si impegnano a mettere tempestivamente a disposizione di RFI le aree di rispettiva proprietà, necessarie per la costruzione di tutte le opere, libere da servitù e da pesi.  Le aree di proprietà di terzi, necessarie per la costruzione delle opere, saranno espropriate da RFI prima dell'inizio dei lavori.  RFI eseguirà, a propria cura e spese, tutti i lavori occorrenti per la realizzazione	
spostamento e/o adeguamento dei pubblici servizi ubicati in posizione incompatibile con le opere sostitutive stesse e che saranno eseguiti a cura degli Enti Gestori stessi  Il Comune, AdSP MALO e Esso/Infineum si impegnano a mettere tempestivamente a disposizione di RFI le aree di rispettiva proprietà, necessarie per la costruzione di tutte le opere, libere da servitù e da pesi.  Le aree di proprietà di terzi, necessarie per la costruzione delle opere, saranno espropriate da RFI prima dell'inizio dei lavori.  RFI eseguirà, a propria cura e spese, tutti i lavori occorrenti per la realizzazione delle opere sostitutive di cui al precedente art. 2.	

stradale o ai sottoservizi necessarie per l'esecuzione delle opere sostitutive,	
previa richiesta di RFI da presentare con un preavviso di almeno 30 giorni.	
Analogamente, AdSP MALO e Esso/Infineum provvederanno a disporre, su	
richiesta di RFI, le limitazioni al traffico ferroviario da/per i rispettivi siti	
produttivi durante l'esecuzione delle opere sostitutive.	
Le sopradette limitazioni, qualora necessarie, saranno specificate da RFI e	
saranno regolamentate da appositi Verbali di accordi, redatti in contraddittorio	
da rappresentanti del Comune, AdSP MALO, Esso/Infineum e di RFI, nel quale	
verranno stabilite il tipo e la durata delle limitazioni stesse.	
A conclusione dei lavori, RFI provvederà alle attività catastali necessarie sulla	
base del nuovo assetto patrimoniale.	
ARTICOLO 5	
AUTORIZZAZIONI	
Le previste autorizzazioni amministrative per la realizzazione delle opere oggetto	
del presente Atto sono state ottenute da RFI in particolare con la Conferenza dei	
Servizi convocata da RFI ai sensi degli artt. 14 e seguenti della Legge n.	
241/1990 come modificata dal Decreto Legislativo n. 127/2016, conclusasi con	
"Determinazione motivata conclusiva della Conferenza di Servizi indetta con	
Disposizione n. 1/AD in data 18 gennaio 2022 ", trasmessa agli Enti interessati	
con nota prot	
ARTICOLO 6	
CONSEGNA DELLE OPERE E SOPPRESSIONE DEL P.L. –	
PENALITA'	
A ultimazione dei lavori di cui all'articolo 2e dopo l'esito positivo dei collaudi	
statici delle opere, RFI mediante comunicazione via PEC, inviterà il Comune,	

	AdSP MALO e Esso/Infineum ad effettuare, congiuntamente e nel giorno	
1	prefissato, una visita di constatazione di regolare esecuzione dei lavori, il cui	
-	esito sarà fatto risultare da apposito verbale sottoscritto dagli incaricati del	
(	Comune, AdSP MALO, Esso/Infineum e da RFI.	
(	Qualora all'atto della visita contestuale fossero riscontrati difetti o	
Í	manchevolezze, RFI farà eseguire a spese dell'appaltatore i lavori di riparazione e	
(	di rettifica atti ad eliminare gli inconvenienti di cui sopra. In tal caso sarà fissata	
ι	una nuova data per la successiva visita di constatazione di regolare esecuzione	
(	dei lavori.	
1	Attestata la regolare esecuzione dei lavori con la sottoscrizione dell'apposito	
	verbale di cui al presente articolo e attribuite le opere al Comune con le modalità	
(	di cui al successivo articolo 8, entro trenta giorni dalla data del suddetto verbale,	
i	il Comune ora per allora si impegna a provvedere all'apertura al pubblico	
t	transito delle opere sostitutive oggetto della presente Convenzione e alla	
•	emissione delle Ordinanze di chiusura definitiva delle strade in corrispondenza	
	del passaggio a livello posto al km 45+417, della linea ferroviaria Genova-	
7	Ventimiglia.	
·	Tali Ordinanze dovranno pervenire a RFI almeno quindici giorni prima della	
(	data di chiusura definitiva delle strade in corrispondenza del passaggio a livello di	
(	cui sopra.	
]	RFI, contestualmente alla decorrenza delle Ordinanze di cui sopra, provvederà a	
	sopprimere il passaggio a livello mediante modifiche ai propri impianti e	
	provvederà all'esecuzione delle recinzioni della sede ferroviaria ed alla	
	demolizione della sede stradale in corrispondenza degli attraversamenti a raso.	
]	Resta stabilito che il passaggio a livello posto al km 45+417 della linea ferroviaria	

Genova-Ventimiglia, una volta soppresso, non potrà essere più riattivato e che	
per nessuna circostanza potrà verificarsi il contemporaneo utilizzo delle opere	
sostitutive e del passaggio a livello medesimo.	
Qualora il Comune non provvedesse ad emettere le Ordinanze nel rispetto dei	
termini sopra indicati, e per tale motivo non si potesse pervenire alla	
soppressione del suddetto passaggio a livello, il Comune stesso resta obbligato a	
comunicare a RFI, con comunicazione mediante PEC e motivandone il ritardo,	
la nuova data di emissione delle Ordinanze ai fini della riprogrammazione della	
soppressione del passaggio a livello.	
Al collaudo tecnico-amministrativo dei lavori provvederà RFI, mediante propri	
incaricati.	
La maggiore spesa sostenuta da RFI e valutata in € 200,00 (euro duecento/00)	
per ogni giorno di prolungato esercizio di ciascun passaggio a livello, oltre la	
scadenza sopra riportata, verrà addebitata al Comune nei modi d'uso entro 30	
giorni decorrenti da specifica richiesta di RFI.	
ARTICOLO 7	
ESONERO RESPONSABILITÀ	
Il Comune si obbliga a tenere RFI completamente sollevata ed indenne da	
qualunque responsabilità nonché da ogni reclamo, azione o molestia che	
pervenisse da terzi, compresi AdSP MALO e Esso/Infineum, per qualsiasi	
causa, ragione od azione a seguito della soppressione del passaggio a livello	
posto al km 45+417 della linea ferroviaria Genova-Ventimiglia ed in dipendenza	
dell'apertura al transito delle opere sostitutive oggetto del presente Atto.	
L'eventuale mancata realizzazione delle opere non dà luogo, in alcun caso, ad	
una diretta responsabilità contrattuale nei confronti del Comune, non essendo il	

rapporto dedotto in Convenzione riconducibile allo schema dei contratti	
sinallagmatici a prestazioni corrispettive.	
ARTICOLO 8	
ACQUISIZIONE E MANUTENZIONE DELLE OPERE	
La proprietà del sottopasso, della nuova rampa di approccio al Cavalcaferrovia e	
della parte di impalcato ferroviario esistente sulla quale insisterà la viabilità	
stradale, sarà acquisita dal Comune così come meglio dettagliato nel seguito.	
La parte di impalcato, già esistente sulla quale insiste la viabilità ferroviaria,	
resterà di proprietà di RFI.	
Gli oneri di gestione, di manutenzione ordinaria e di manutenzione straordinaria	
dell'infrastruttura stradale situata sopra detto impalcato ferroviario, sarà di	
competenza esclusiva del Comune. Le due proprietà saranno adeguatamente	
separate con apposito muro di recinzione.	
Tutte le opere, comprese quelle accessorie e conseguenti, inclusi gli impianti di	
sollevamento per l'allontanamento delle acque meteoriche, s'intendono acquisite	
formalmente dal Comune all'atto della sottoscrizione del verbale di consegna.	
Dal momento di apertura al transito delle opere sostitutive, il Comune si	
impegna a provvedere in perpetuo, a propria cura e spese e sotto la propria	
responsabilità, alla loro perfetta manutenzione ordinaria e straordinaria per	
conservarle idonee alla pubblica viabilità, provvedendo, conseguentemente, a	
tutte le incombenze connesse con la circolazione stradale-ciclo pedonale e	
ottemperando al riguardo a tutti gli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti	
vigenti.	
Sono ricompresi in questi obblighi anche tutti indistintamente gli impianti di	
qualsivoglia specie.	

Restano fermi gli obblighi di RFI in ordine alla manutenzione e all'eliminazione	
dei difetti (o manchevolezze) riscontrati nelle opere eseguite qualora alla predetta	
data non risulti ancora emesso il certificato di collaudo relativo alle opere	
medesime.	
Eventuali inadempienze da parte del Comune agli obblighi di manutenzione di	
sua competenza, tali da compromettere la stabilità delle opere, la sicurezza o	
regolarità dell'esercizio ferroviario dei raccordati, non potranno essere in alcun	
modo imputate a RFI.	
Qualora per gli interventi di manutenzione cui è tenuto il Comune dovesse	
essere interessata la viabilità adiacente la sede ferroviaria, il Comune dovrà darne	
avviso ad RFI, che, a suo giudizio, potrà chiedere che i lavori siano eseguiti sotto	
la sorveglianza del proprio personale e con rigorosa osservanza di limiti, vincoli e	
prescrizioni riconosciuti necessari da RFI stessa così come previsto dal DPR	
753/80.	
Il Comune, che sulla base di quanto sopra esposto, acquisirà la proprietà delle	
opere di cui all'art. 2 della presente Convenzione, stipulerà un separato atto con	
AdSP MALO e Esso/Infineum al fine di regolamentare i profili connessi alle	
attività di gestione e manutenzione, ordinaria e straordinaria, delle stesse.	
0.	
ARTICOLO 9	
SFRUTTAMENTO SPAZI PUBBLICITARI NEI CANTIERI DI	
 LAVORO	
Lo sfruttamento pubblicitario degli spazi disponibili in relazione alla	
realizzazione delle opere, sia in corso dei lavori che in epoca successiva, sarà	
oggetto di separato accordo tra RFI, o per essa altro soggetto delegato, e il	

Comune.	
ARTICOLO 10	
CORRESPONSIONE CONTRIBUTI	
p.m.	
ARTICOLO 11	
CONDOTTE - ATTRAVERSANTI - MANUFATTI	
Il Comune avrà la facoltà di far passare, in corrispondenza dei manufatti	
principali oggetto della presente Convenzione, la cui proprietà è prevista a carico	
dello stesso, proprie condutture idriche e fognarie, munite di eventuale adeguata	
protezione catodica contro la corrosione elettrolitica, collocandole in appositi	
cunicoli e con l'obbligo di ottenere il preventivo assenso delle Parti a seguito di	
apposita domanda, corredata da relazione e disegni per la precisazione delle	
modalità di esecuzione e delle caratteristiche tecniche di tali impianti.	
A RFI è riconosciuto il diritto di prescrivere le misure necessarie per evitare il	
pericolo di pregiudizio agli impianti ferroviari e l'osservanza delle norme vigenti,	
anche di carattere regolamentare interno.	
RFI si riserva la facoltà di non rilasciare l'autorizzazione, qualora gli impianti	
siano ritenuti incompatibili con la sicurezza del traffico ferroviario.	
RFI potrà servirsi delle strutture dei manufatti suddetti per poggiarvi e sostenervi	
le proprie condutture di qualsiasi genere e destinazione (cavi, segnali, linee di	
contatto ecc.), senza dover riconoscere alcun compenso al Comune, previa	
verifica da parte dei competenti Uffici comunali che quanto sopra non crei	
pregiudizio alla circolazione veicolare, ciclabile e pedonale.	
Il Comune s'impegna a rispettare tutte le precauzioni e/o misure necessarie per	
evitare pregiudizio agli impianti ferroviari, nonché ad osservare le norme vigenti,	

anche di carattere regolamentare interno, previste nella legislazione speciale.	
ARTICOLO 12	
VARIAZIONE MANUFATTI	
Il Comune, riconosce che nessuna richiesta o pretesa potrà essere avanzata nei	
confronti di RFI per eventuali diverse o maggiori esigenze della viabilità stradale.	
Qualora, in qualsiasi tempo- per ampliamenti o modificazioni degli impianti	
ferroviari, per lavori di qualunque genere che RFI dovesse eseguire, o per nuove	
esigenze del servizio ferroviario, - occorresse, apportare variazioni di qualsiasi	
natura alle opere che formano oggetto del presente Atto, ovvero spostare o	
anche demolire in tutto o in parte le opere stesse, ad esclusivo giudizio di RFI, la	
stessa vi provvederà a propria cura e spese, garantendo comunque le	
caratteristiche tecnico-funzionali delle opere di cui all'art. 2 di questa	
Convenzione.	
In tale evenienza, il Comune potrà soltanto richiedere che le nuove opere, o le	
modifiche di quelle oggetto del presente Atto, tengano conto delle stesse	
esigenze della viabilità stradale considerate nella progettazione originaria.	
Resta altresì fissato che qualora il Comune intendesse praticare varianti al	
progetto e, quindi, all'opera sostitutiva da realizzare, su richiesta dello stesso, si	
provvederà a concordare tali varianti redigendo se necessario nuovi progetti, o	
parte di essi, e regolamentando i nuovi accordi con apposite Appendici al	
presente Atto.	
ARTICOLO 13	
 CESSIONE DIRITTI E OBBLIGHI	
Nel caso in cui le strade servite dalle opere sostitutive di cui al presente Atto	
dovessero essere trasferite dal Comune ad altro Ente pubblico o privato, i diritti	

 e gli obblighi nascenti dalla presente Convenzione dovranno essere inseriti	
 nell'Atto che disciplina detto trasferimento di proprietà o di uso, previa	
comunicazione scritta a RFI.	
ARTICOLO 14	
 DECORRENZA E DURATA	
 La presente Convenzione, approvata in bozza dal Comune con delibera di	
Consiglio Comunale n del, è valida e vincolante per le parti dalla	
data di stipulazione ed avrà durata per tutta la vita utile delle opere dedotte in	
Convenzione.	
ARTICOLO 15	
PRIVACY E TRATTAMENTO DATI	
FINALITÀ DEL TRATTAMENTO E BASE GIURIDICA	
Nel corso dello svolgimento delle attività connesse alla stipulazione ed	
esecuzione della presente Convenzione, ciascuna delle Parti tratterà dati	
personali riferibili a dipendenti e/o collaboratori dell'altra Parte, motivo per il	
quale ciascuna di esse si impegna a procedere al trattamento di tali dati personali	
in conformità alle disposizioni di cui al Regolamento EU 679/2016 e al D.Lgs.	
196/2003, così come modificato dal D.Lgs. 101/2018, in materia di protezione	
dei dati personali, nonché a tutte le norme di legge di volta in volta applicabili.	
Le Parti si impegnano a condurre le attività di trattamento di dati personali sulla	
base dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza degli interessati,	
e solo ed esclusivamente per le finalità di stipulazione ed esecuzione della	
presente Convenzione (Base giuridica: Contrattuale), nonché degli eventuali	
obblighi di legge (Base giuridica: Legale).	
I dati personali raccolti nell'ambito delle fasi di stipulazione ed esecuzione della	

presente Convenzione saranno trattati con supporti informatici e cartacei in	
modo da garantire idonee misure di sicurezza e riservatezza.	
Dati di contatto di Titolari e DPO	
Per le fasi di stipulazione ed esecuzione della presente Convenzione i riferimenti	
dei Titolari del trattamento e dei rispettivi Data Protection Officer (DPO) sono:	
Per Rete Ferroviaria Italiana SpA:	
Titolare del Trattamento è R.F.I. S.p.A. rappresentata dall'Amministratore	
Delegato, contattabile all'indirizzo mail titolaretrattamento@rfi.it con sede legale	
in Roma, Piazza della Croce Rossa 1.	
Il Data Protection Officer è contattabile all'indirizzo mail protezionedati@rfi.it	
Per il Comune:	
Titolare del Trattamento è il Comune di Vado Ligure, rappresentato,	
contattabile all'indirizzo mail [inserire indirizzo email], con sede legale in [inserire	
indirizzo].	
Il Data Protection Officer è contattabile all'indirizzo mail [inserire indirizzo	
email del DPO].	
 Per AdSP MALO	
Titolare del Trattamento è l'Autorità, rappresentata, contattabile	
all'indirizzo mail [inserire indirizzo email], con sede legale in [inserire indirizzo].	
Il Data Protection Officer è contattabile all'indirizzo mail [inserire indirizzo	
email del DPO].	
Per Esso/Infineum	
Titolare del Trattamento è, rappresentato, contattabile all'indirizzo mail	
[inserire indirizzo email], con sede legale in [inserire indirizzo].	
Il Data Protection Officer è contattabile all'indirizzo mail [inserire indirizzo	

email del DPO].	
Conservazione dei dati	
I dati personali raccolti nell'ambito di cui alla presente Convenzione saranno	
trattati da ciascuna delle Parti limitatamente al periodo di tempo necessario al	
perseguimento delle finalità di cui sopra. Nel caso in cui esigenze di tipo	
contabile/amministrativo ne richiedano la conservazione per periodi più estesi,	
gli stessi saranno conservati per un periodo di tempo non superiore a 10 anni	
dalla scadenza della presente Convenzione.	
Diritti degli Interessati	
Il Regolamento EU 679/2016 (artt. da 15 a 23) conferisce agli interessati	
l'esercizio di specifici diritti. In particolare, in relazione al trattamento dei propri	
dati personali, gli interessati hanno diritto di chiedere l'accesso, la rettifica, la	
cancellazione, la limitazione, l'opposizione e la portabilità; inoltre possono	
proporre reclamo, nei confronti dell'Autorità di Controllo, che in Italia è il	
Garante per la Protezione dei Dati Personali. A tal proposito, ciascuna delle	
Parti si impegna a garantire l'esercizio di tali diritti da parte degli interessati.	
Dichiara, inoltre, espressamente di aver debitamente informato i propri	
dipendenti e/o collaboratori ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento EU	
679/2016.	
ART. 16	
RISERVATEZZA	
Le informazioni in qualunque modo rese e/o raccolte da ciascuna delle Parti	
durante l'esecuzione della presente Convenzione non verranno utilizzate per	
scopi diversi da quelli ivi contemplati, né diffuse o comunicate a terzi senza il	
preventivo consenso scritto delle altre Parti, salvo tuttavia il caso in cui la Parte	

debba ottemperare a obblighi regolamentari o di legge o a richieste di Autorità	
italiane o estere alle quali non si possa opporre rifiuto, oppure tali informazioni	
siano già di dominio pubblico o lo siano divenute per cause diverse dalla	
violazione degli obblighi di riservatezza stabiliti nella presente Convenzione.	
Ciascuna delle Parti si impegna, inoltre, a non eseguire e a non permettere che	
altri effettuino copie, estratti, note, elaborazioni di qualsivoglia informazione o	
documento di cui la stessa sia venuta in possesso in relazione all'esecuzione della	
presente Convenzione.	
Ciascuna delle Parti si impegna, altresì, a comunicare e a far osservare gli	
obblighi di riservatezza di cui al presente articolo ai propri dipendenti e a tutti	
coloro i quali, per qualsivoglia motivo, collaborino o abbiano collaborato	
all'esecuzione delle prestazioni oggetto della presente Convenzione.	
Le previsioni e i divieti di cui al presente articolo rimarranno in vigore per 2	
(due) anni dalla data di scadenza della presente Convenzione, o dall'eventuale	
risoluzione, recesso o scioglimento per qualsiasi altro motivo del rapporto	
oggetto dello stesso.	
ARTICOLO 17	
SPESE DI STIPULAZIONE E GESTIONE	
"Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, non avendo	
ad oggetto prestazioni a contenuto patrimoniale, ai sensi dell'art. 4 della	
Tariffa, parte seconda, del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131".	
ARTICOLO 18	
DOMICILIO DELLE PARTI - FORO COMPETENTE	
Il Comune dichiara che il proprio numero di Codice fiscale è e che il proprio	
	İ

domicilio fiscale è	
AdSP MALO dichiara che il proprio numero di Codice fiscale è e che il	
proprio domicilio fiscale è	
Esso/Infineum dichiara che il proprio numero di Codice fiscale è e che il	
proprio domicilio fiscale è	
RFI dichiara che il proprio numero di Codice fiscale è 01585570581 e che il	
proprio domicilio fiscale è in Piazza della Croce Rossa, 1, 00161 Roma.	
Ogni controversia che dovesse insorgere tra le Parti sull'interpretazione,	
esecuzione, applicazione della presente Convenzione sarà devoluta alla	
competenza esclusiva del Tribunale di Roma	
La presente Convenzione consta di n pagine, ciascuna delle quali è	
controfirmata dal Sig del Comune, dal Sig di AdSP	
MALO, dal Sig di Esso/Infineum e dal Dirigente di RFI all'uopo	
delegato.	
Stipulata in 4 (quattro) originali, una per ciascuna delle parti contraenti.	
Letto, confermato e sottoscritto.	
Per il Comune di Vado Ligure	
Per AdSP MALO	
Per Esso/Infineum	
Per RFI ALLEGATI:	
TALILIOTTI.	
1 planimetria stato di fattto 1.IV0H01D26P9OC0000001A	
2 plano profilo rampa via sabazia 29.IV0H01D26L8NV0100002A	

3 planimetria sottopasso ciclo pedonale 39.IV0H01D26P9SL0100001B	
4 plano profilo sottopasso ciclo pedonae 40.IV0H01D26L9SL0100001A	
5 piano particellare 79.IV0H01D43BDAQ0000001A	

ARTICOLI CONVENZIONE	
ART. 1 OGGETTO	
ART. 2 CARATTERISTICHE TECNICHE ED ESECUZIONE	
DELLE OPERE	
ART. 3 DIRITTO DI PASSAGGIO	
ART. 4 ESPROPRI - COMPETENZA NELL'ESECUZIONE	
DEI LAVORI	
ART. 5 AUTORIZZAZIONI	
ART. 6 CONSEGNA DELLE OPERE E SOPPRESSIONE DEL P.L.	
ART. 7 ESONERO RESPONSABILITA'	
ART. 8 ACQUISIZIONE E MANUTENZIONE DELLE OPERE	
ART. 9 SFRUTTAMENTO SPAZI PUBBLICITARI NEI CANTIERI	
DI LAVORO	
ART. 10 CORRESPONSIONE CONTRIBUTI	
ART. 11 CONDOTTE - ATTRAVERSANTI - MANUFATTI	
ART. 12 VARIAZIONE MANUFATTI	
ART. 13 CESSIONE DIRITTI E OBBLIGHI	
ART. 14 <b>DECORRENZA E DURATA</b>	
ART. 15 PRIVACY E TRATTAMENTO DATI	
ART. 16 RISERVATEZZA	
ART. 17 SPESE DI STIPULAZIONE E GESTIONE	
ART. 18 DOMICILIO DELLE PARTI - FORO COMPETENTE	